

DIN EN IEC 63033-4



ICS 35.240.60; 43.040.15

**Multimedia Systeme und Einrichtungen für Fahrzeuge –
Rundumsicht-System –
Teil 4: Anwendung für Kamera-Überwachungssysteme
(IEC 63033-4:2022);
Deutsche Fassung EN IEC 63033-4:2022**

Multimedia systems and equipment for vehicles –
Surround view system –
Part 4: Application for camera monitor systems
(IEC 63033-4:2022);
German version EN IEC 63033-4:2022

Systèmes et équipements multimédias pour véhicules –
Système de vision panoramique –
Partie 4: Application des systèmes à caméra et moniteur
(IEC 63033-4:2022);
Version allemande EN IEC 63033-4:2022

Gesamtumfang 20 Seiten

DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE

Anwendungsbeginn

Anwendungsbeginn für die von CENELEC am 2022-05-12 angenommene Europäische Norm als DIN-Norm ist 2023-06-01.

Nationales Vorwort

Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN EN IEC 63033-4:2021-07.

Für dieses Dokument ist das nationale Arbeitsgremium DKE/K 742 „Audio-, Video- und Multimediasysteme, -geräte und -komponenten“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE (www.dke.de) zuständig.

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DKE (www.dke.de) und DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom IEC/TC 100 „Audio, video and multimedia systems and equipment“ erarbeitet und unterliegt dem Copyright der IEC .

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieses Dokuments bis zu dem Datum (stability date) unverändert bleiben soll, das auf der IEC-Website unter „<http://webstore.iec.ch>“ zu diesem Dokument angegeben ist. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees das Dokument

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf ein Dokument ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils aktuellste Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe des Dokuments.

Der Zusammenhang der zitierten Dokumente mit den entsprechenden deutschen Dokumenten ergibt sich, soweit ein Zusammenhang besteht, grundsätzlich über die Nummer der entsprechenden IEC-Publikation. Beispiel: IEC 60068 ist als EN 60068 als Europäische Norm durch CENELEC übernommen und als DIN EN 60068 ins Deutsche Normenwerk aufgenommen.

Das Original-Dokument enthält Bilder in Farbe, die in der Papierversion in einer Graustufen-Darstellung wiedergegeben werden. Elektronische Versionen dieses Dokuments enthalten die Bilder in der originalen Farbdarstellung.

Deutsche Fassung

Multimedia Systeme und Einrichtungen für Fahrzeuge – Rundumsicht-
System – Teil 4: Anwendung für Kamera-Überwachungssysteme
(IEC 63033-4:2022)

Multimedia systems and equipment for
vehicles – Surround view system – Part 4:
Application for camera monitor systems
(IEC 63033-4:2022)

Systèmes et équipements multimédias pour
véhicules – Système de vision panoramique – Partie 4:
Application des systèmes à caméra et moniteur
(IEC 63033-4:2022)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2022-05-12 angenommen. CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC Management Centre oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem CEN-CENELEC Management Centre mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Europäisches Vorwort

Der Text des Dokuments 100/3723/FDIS, zukünftige 1. Ausgabe der IEC 63033-4, erarbeitet vom CENELEC TC 100, Technical Area 17 „Multimedia systems and equipment for vehicles“ wurde zur parallelen IEC-CENELEC-Abstimmung vorgelegt und von CENELEC als EN IEC 63033-4:2022 angenommen.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem dieses Dokument auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop) 2023-02-12
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die diesem Dokument entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow) 2025-05-12

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CENELEC ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Rückmeldungen oder Fragen zu diesem Dokument sollten an das jeweilige nationale Komitee des Anwenders gerichtet werden. Eine vollständige Liste dieser Gremien ist auf den Internetseiten des CENELEC abrufbar.

Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm IEC 63033-4:2022 wurde von CENELEC ohne irgendeine Abänderung als Europäische Norm angenommen.

In der offiziellen Fassung ist unter „Literaturhinweise“ zu der aufgelisteten Norm die nachstehende Anmerkung einzutragen:

IEC 63033-1 ANMERKUNG Harmonisiert als EN IEC 63033-1

Anhang ZA (normativ)

Normative Verweisungen auf internationale Publikationen mit ihren entsprechenden europäischen Publikationen

Die folgenden Dokumente werden im Text in solcher Weise in Bezug genommen, dass einige Teile davon oder ihr gesamter Inhalt Anforderungen des vorliegenden Dokuments darstellen. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

ANMERKUNG 1 Ist eine internationale Publikation durch gemeinsame Abweichungen modifiziert worden, gekennzeichnet durch (mod.), dann gilt die entsprechende EN oder das HD.

ANMERKUNG 2 Aktualisierte Informationen über die in diesem Anhang aufgelisteten aktuellen Fassungen der Europäischen Normen sind hier verfügbar: www.cenelec.eu.

<u>Publikation</u>	<u>Jahr</u>	<u>Titel</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Jahr</u>
UN Regulation No. - 46		Uniform provisions concerning the approval of - devices for indirect vision and of motor vehi- cles with regards to the installation of these devices	-	-

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort.....	4
Anhang ZA (normativ) Normative Verweisungen auf internationale Publikationen mit ihren entsprechenden europäischen Publikationen	5
Einleitung.....	7
1 Anwendungsbereich.....	8
2 Normative Verweisungen.....	8
3 Begriffe und Abkürzungen.....	8
3.1 Abkürzungen.....	8
4 Systemmodell.....	8
5 Sichtfeld.....	9
5.1 Allgemeines.....	9
5.2 Sichtfeld der Gruppe I.....	9
5.3 Sichtfeld der Gruppe II.....	10
5.4 Sichtfeld der Gruppe III.....	11
5.5 Sichtfeld der Gruppe IV.....	12
5.6 Sichtfeld der Gruppe V.....	13
5.7 Größeres Sichtfeld auf der Beifahrerseite.....	14
5.8 Sichtfeld der Gruppe VI.....	16
6 Sichtbehinderungen.....	17
6.1 Allgemeines.....	17
6.2 Rückblickeinrichtung der Gruppe I.....	17
6.3 Einrichtungen für indirekte Sicht der Gruppen II, III, IV, V und VI.....	17
7 Einblendungen.....	18
Anhang A (informativ) Zusammengesetztes Bild von Kamera links, rechts und hinten.....	19
Literaturhinweise.....	20
Bilder	
Bild 1 – Systemmodell des Rundumsicht-Systems.....	9
Bild 2 – Sichtfeld der Gruppe I und Beispiel für Anzeigebild.....	10
Bild 3 – Sichtfeld der Gruppe II und Beispiel für Anzeigebild.....	11
Bild 4 – Sichtfeld der Gruppe III und Beispiel für Anzeigebild.....	12
Bild 5 – Sichtfeld der Gruppe IV und Beispiel für Anzeigebild.....	13
Bild 6 – Sichtfeld der Gruppe V und Beispiel für Anzeigebild.....	14
Bild 7 – Größeres Sichtfeld auf der Beifahrerseite und Beispiel für Anzeigebild.....	16
Bild 8 – Sichtfeld der Gruppe VI und Beispiel für Anzeigebild.....	17
Bild A.1 – Zusammengesetztes Bild von Kamera links, rechts und hinten.....	19